

spirit.

manual de instalación

laminas HOME 30 gluedown

laminas PRO 55 gluedown

laminas XL gluedown

BERRY  ALLOC®

01.

advertencias

— tenga en cuenta lo siguiente

uso

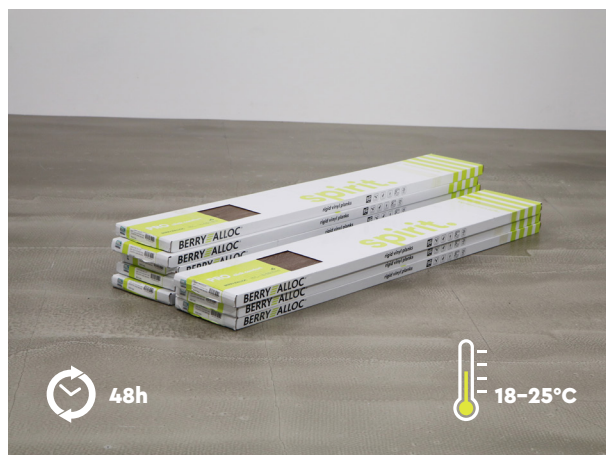
Las laminas **SPIRIT HOME 30 Gluedown** son suelos diseñados en exclusiva para su **uso residencial en interiores**.

Las laminas **SPIRIT PRO 55 Gluedown & XL Gluedown** son suelos aptos para zonas **residenciales y comerciales**, como tiendas, habitaciones de hotel, etc., exclusivamente para su uso en interiores.

transporte y aclimatación

Coloque con cuidado las cajas SPIRIT sobre una superficie plana. No almacene nunca las cajas en vertical. Mantenga el producto en las cajas mientras se aclimatiza, en pequeñas pilas organizadas de un máximo de 5 cajas de altura. Guarde las cajas en el interior a una temperatura ambiente similar a la recomendada para su uso. No deje las cajas en lugares muy fríos, muy cálidos o húmedos.

Es importante mantener las cajas cerradas en una habitación con una temperatura constante (18-25 °C) al menos 48 horas antes de la instalación. Dicha temperatura debe mantenerse durante la instalación y al menos 24 horas después de la misma. Si la temperatura varía durante la instalación, puede dificultar el proceso de instalación y el secado adecuado del adhesivo.



*La instalación del suelo debe ser
el último paso del proyecto*



calefacción por suelo radiante

Spirit Gluedown es compatible con la calefacción por suelo radiante siempre que la temperatura de la superficie del suelo no supere los 27 °C.

Solo son compatibles los sistemas de calefacción por suelo radiante con componentes de calefacción por agua caliente o eléctrica que estén encastrados en la solera / el sustrato.

Las láminas de calefacción o cualquier otro nuevo sistema que se coloque **SOBRE** el subsuelo no son adecuados.

Para la calefacción eléctrica por suelo radiante, recomendamos no exceder los 60 W/m². Tenga en cuenta que los huecos de expansión entre los círculos de la calefacción por suelo radiante deben situarse encima del recubrimiento.

Climatización por suelo radiante

Spirit Gluedown **también puede instalarse con sistemas de climatización por suelo radiante.**

Sin embargo, la temperatura de suministro de agua de refrigeración no debería ser inferior a la temperatura del punto de condensación. Si las temperaturas caen por debajo de este punto, la condensación podría causar daños al suelo. Los termostatos de la habitación no deberían programarse a una temperatura de más de 5 °C por debajo de la temperatura de la habitación.



SPIRIT HOME - CLICK 30 - LOFT NATURAL

02.

preparar el subsuelo

La preparación exhaustiva del subsuelo es esencial para un resultado excelente. Las rugosidades y los desniveles del subsuelo podrían notarse en su nuevo suelo, estropeando la estética de la superficie, con un desgaste excesivo en las zonas superiores o marcas en las zonas inferiores.

En cualquier caso, el subsuelo deberá estar limpio, liso, seco, estable y sin grietas. Elimine cualquier resto de yeso, pintura, pegamento, aceite, grasa, restos (incluidas uñas), etc. y pase la aspiradora.

Elimine los recubrimientos suaves (alfombras, vinilos, linóleos, corcho, etc.)

Spirit Gluedown puede instalarse sobre cemento, solera y la mayoría de superficies duras para revestimientos de suelos, siempre que el subsuelo esté liso, seco, limpio y estable.

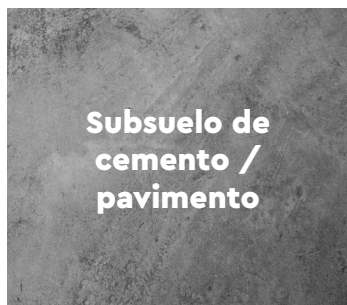
Asegúrese de que el desnivel máximo sea de 3 mm por metro y de 1 mm por cada 20 cm de longitud. Si se excede dicha desviación, el subsuelo deberá igualarse con un compuesto nivelador o con un relleno adecuado, y habrá que comprobar si es necesario sellar.

Si no está seguro de la calidad del subsuelo o de si es adecuado para la instalación de las laminas Spirit Gluedown, contacte con su distribuidor, que estará encantado de ayudarle.

el subsuelo deberá estar limpio, liso, seco y estable



Dependiendo del tipo de subsuelo, se requiere una preparación específica:



**Subsuelo de
cemento /
pavimento**

Deje que el nuevo cemento se seque.

La humedad del subsuelo debe ser menor al 75 % RH a un mínimo de 20 °C y un máximo del 2 % CM para el cemento y 0,5 % para la anhidrita. En el caso de la calefacción por suelo radiante, el contenido de humedad debe ser menor a 1,8 CM % y 0,3 CM % para la anhidrita. Registre y guarde los resultados de humedad que obtenga.



**Subsuelo
de azulejos**

SPIRIT Gluedown solo puede utilizarse sobre subsuelos firmemente nivelados para que no se noten los huecos entre los azulejos cerámicos. No se recomienda instalarlo directamente sobre azulejos cerámicos sin nivelar.



**Preparación
de subsuelos
de madera**

SPIRIT Gluedown no puede instalarse en la mayoría de sustratos de madera sin una preparación especial. Pueden utilizarse compuestos niveladores específicos o cubrir los subsuelos de madera con capas especiales, por ejemplo, con paneles de madera contrachapada. Dichos paneles deben unirse firmemente entre sí o al sustrato de madera y/o pegarse o fijarse. Si hubiese alguna humedad en el subsuelo de madera y no existiese ninguna barrera para la humedad por debajo del mismo, deberá eliminarla primero.

capa base

Si no quiere trabajar con pegamento, puede utilizar la capa base FastTec. Esta capa base le ofrece las siguientes ventajas:

- Iguala las pequeñas irregularidades de la superficie cuando se instala sobre azulejos cerámicos, suelos de madera, etc.
- Reduce la transmisión del sonido al andar.

Otras capas base pueden causar grietas en las juntas o un daño irreparable.

La capa base debe extenderse en un ángulo de 90° respecto de la dirección de instalación de las laminas.



03. instalación

Herramientas:

- ✓ cúter
- ✓ lápiz
- ✓ regla T
- ✓ metro
- ✓ espátula
- ✓ adhesivo/pegamento

Puede utilizar la capa base autoadhesiva FastTec en lugar del pegamento. Se recomienda utilizar guantes para protegerse las manos. Asegúrese de utilizar lotes idénticos al menos para cada habitación/parte.

Compruebe todas las laminas para ver si tienen defectos visibles en condiciones de luz óptimas, tanto antes como durante la instalación. No debe usar las laminas defectuosas.



Asegúrese de mezclar laminas de distintas cajas para que no haya tanta variación de tonos. Así se conseguirá un suelo con una apariencia más natural. No instale laminas dañadas. Durante la instalación, inspeccione la ranura y elimine cualquier resto que pueda obstaculizar la correcta instalación de las laminas.

Las laminas Gluedown deben pegarse, no atornillarse ni fijarse al subsuelo. **Antes de la instalación, decida en qué dirección quiere instalar las laminas.** Mida con cuidado la habitación para crear un diseño equilibrado y determinar si la primera fila debe ser más estrecha. Si necesita acortar la longitud de la primera y la última fila, asegúrese de que el ancho mínimo no sea inferior a 5 cm. Corte las tablas con un cúter con el lado decorado hacia arriba.

Le recomendamos que ajuste las laminas en seco (sin pegamento) primero, al menos las dos primeras filas.

Comience la primera fila con una lama de longitud completa y ajuste la primera fila entera en seco.

Asegúrese de que las primeras filas están perfectamente alineadas. Su pared de inicio puede hacer un ligero ángulo. Puede comprobarlo sujetando una cuerda fina y ajustando la rectitud de su suelo cuando sea necesario.

SPIRIT Gluedown puede cortarse fácilmente utilizando un cúter. Corte siempre las laminas con el lado decorado hacia arriba. Cuando corte la lama de vinilo, marque la línea y utilice el cúter para hacer un corte firme en la superficie. Se recomienda el uso de guantes. Recomendamos espaciar las filas con al menos 30 cm para que los bordes cortos no queden en la misma línea.

Para instalar la última fila, coloque una de las laminas restantes exactamente encima de la última lama colocada. Coloque otra lama justo debajo de la pared y marque la lama de debajo. Corte la lama marcada con el tamaño necesario y colóquela en su lugar. Repita esto para cada una de las laminas de la última fila hasta completarla. Para los moldes de las puertas, coloque una lama junto al molde de la puerta. Corte la lama y colóquela debajo del molde.

Encolado:

Retire las laminas ajustadas en seco y guárdelas por filas. Aplique el pegamento en el suelo siguiendo las recomendaciones de los fabricantes. Compruebe la espátula para el tamaño correcto de la hendidura. No utilice espátulas gastadas.

Divida su suelo en diferentes secciones, asegurándose de que cada sección tenga el tamaño adecuado: esto quiere decir que puede instalar las laminas en el adhesivo mientras el pegamento esté fresco. Respete también la cantidad de pegamento recomendada.



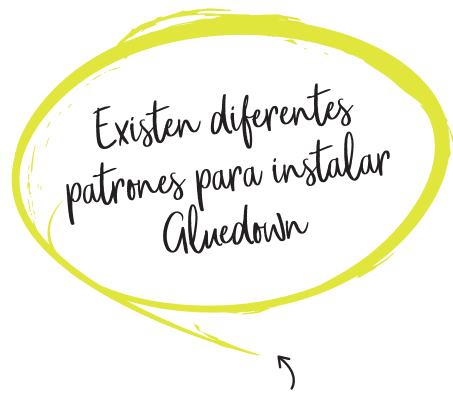
Es muy importante comprobar el tiempo de secado/ espera recomendado antes de empezar a pegar las laminas (consulte la sección de pegamentos recomendados). Coloque el suelo en el adhesivo.

Cuando instale una sección, debe estirar el suelo en ambas direcciones con un rodillo para el suelo que pese unos 45 kg para asegurarse de que el adhesivo se pega bien. Retire inmediatamente los restos de pegamento con

un paño húmedo. No utilice detergentes. Siga el mismo procedimiento para completar el resto de la habitación.

El pegamento debe secarse al 100 % antes de mover cualquier mueble. Para que se complete el proceso de secado, no se debe tocar el suelo durante 24 horas después de la instalación a una temperatura entre 18-25 °C y 55 % RH. Evite caminar sobre el suelo después de la instalación. Espere al menos 4 horas para hacerlo.





FastTec

Si elige utilizar la capa base FastTec en lugar del pegamento: desenrolle la capa base en dirección opuesta a la elegida para las lamina de vinilo. Cuando retire la lámina, asegúrese de no cortar la capa base. De hecho, le recomendamos doblar la lámina en lugar de cortarla. No corte las lamina cuando estén ya sobre la capa base para evitar dañar la capa base.



04.

Pegamentos recomendados

MARCA	PEGAMENTOS	SPATULA	CONSUMO
MAPEI	Ultrabond ECO MS 4 LVT	A1	300-350 g/m ²
		A2	400-450 g/m ²
MARCA	PEGAMENTOS	SPATULA	CONSUMO
BOSTIK	Solfix Power Elastic	A2	300 g/m ²
UZIN	UZIN KE 66 / UZIN KE 66 new	A2	~280 g/m ²
	UZIN KE 2000 S	A2	250 - 320 g/m ²
MAPEI	Ultrabond ECO 4 LVT	A1	250 - 350 g/m ²
	Ultrabond ECO VS 90 Plus	A1	250 g/m ²
	Ultrabond ECO V4 SP Fiber	A1	250 g/m ²
		A2	400 g/m ²
	Ultrabond ECO 360	A1	185-245 sq. ft per US gal.
THOMSIT	Ultrabond ECO 300	A1	185-245 sq. ft per US gal.
	K 188	A2	aprox. 280 g/m ²
	K 188 E	A2	ca. 250-300 g/m ²
	K 150	A2	ca 260 g/m ²

05. acabado

Para darle el toque final a su suelo, utilice nuestros accesorios: rodapiés y perfiles.
Puede guardar algunas lamas para futuras reparaciones.



06.

para mantener su suelo

Felpudos – ruedas suaves, no fabricadas en caucho – almohadillas de fieltro

Para mantener su suelo en buenas condiciones, es importante colocar **felpudos sin base de caucho** en todas las entradas, para evitar que se acumule suciedad o arenilla en su suelo. Al utilizar felpudos se eliminan las partículas abrasivas que lleva el calzado y se reducen daños. No utilice felpudos con el reverso de goma ya que un contacto continuado con la goma puede causar decoloración permanente. No coloque nunca felpudos en suelos húmedos.

Las sillas de oficina giratorias, las patas de los muebles, los aparatos de fitness, etc., deben colocarse con ruedas suaves que no sean de caucho, para evitar daños permanentes en los suelos. Utilice una alfombra protectora en la zona de su escritorio.

Recomendamos utilizar las almohadillas de fieltro o los protectores de patas para los elementos que tengan goma, como las patas de las sillas, de los muebles, los aparatos de fitness, etc.

Coloque protección específica debajo de los muebles pesados o afilados para evitar marcas.

Limpieza

LIMPIEZA INICIAL

En primer lugar, elimine la suciedad y el polvo de los suelos con una escoba o una aspiradora. Después limpie con agua y un producto de limpieza neutro adecuado, al menos dos veces y hasta que el agua quede limpia. **Le recomendamos que utilice los productos de limpieza para Lamas Vinílicas de BerryAlloc.** Otros productos pueden contener agentes que dañen las superficies de suelo elásticas. Gracias al revestimiento de la capa superior, no es necesario llevar a cabo un tratamiento específico después de la instalación.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA HABITUAL

Pase la aspiradora o la mopa. Tal y como se indica, utilice una solución de agua limpia y detergente suave o un limpiador para suelos domésticos. Le recomendamos que utilice los productos de limpieza para Lamas Vinílicas de BerryAlloc, ya que otros productos pueden contener agentes que dañen las superficies del suelo. **No inunde los suelos ni deje charcos de agua.** Enjuague a fondo y limpie los restos de agua.

IMPORTANTE: el suelo puede ser más resbaladizo cuando está húmedo. Las manchas, las marcas y los líquidos derramados deben limpiarse lo antes posible. No utilice disolventes clorados.

No utilice cera o barniz. No utilice productos de mantenimiento que contengan cera o aceite.

No utilice mopas de vapor.



SPIRIT HOME - CLICK COMFORT 40 - CONCRETE GREIGE

07. garantía

garantía para el primer usuario:

Las lamas SPIRIT Gluedown tienen garantía en condiciones normales de uso en caso de defectos de fabricación desde la fecha de compra por parte del cliente original.

Esta garantía cubre la degradación anormal del producto, siempre que las lamas SPIRIT Gluedown se instalen y mantengan de acuerdo a las instrucciones dadas. Si no encuentra las instrucciones, puede consultar con el fabricante o el distribuidor/vendedor, o consultar los manuales en esta página web **www.berryalloc.com**. Esta garantía cubre la sustitución de las lamas SPIRIT Gluedown que se consideren defectuosas por los productos SPIRIT Gluedown equivalentes o similares que existan en el momento de la reclamación. Esta garantía no supone un reembolso económico bajo ningún concepto, y solo cubre la sustitución del material.

Spirit HOME 30 Gluedown: Garantía residencial de 15 años

Lamas Spirit PRO 55 Gluedown y XL: Garantía residencial de 25 años y garantía comercial de 10 años

Exclusiones de la cobertura de la garantía

- El desgaste ocasionado por algo distinto al tránsito. Se define desgaste como la eliminación completa del suelo en un área mayor a 2 cm².
- Cualquier daño mecánico u otra alteración causada por el uso que no esté en línea con las instrucciones de instalación de BerryAlloc.
- Los accidentes, el mal uso o el abuso
- Los daños causados por utilizar métodos de limpieza o detergentes que no sean adecuados
- Los daños causados por ruedas, sillas pesadas o muebles. Se recomienda el uso de almohadillas de fieltro debajo de las sillas y los muebles para reducir las marcas y los arañazos en la superficie.
- Los daños causados por arena o polvo. Se recomienda utilizar felpudos en el interior y el exterior de las puertas externas para evitar que el suelo se llene de arena.
- Los daños causados por arañazos. La disminución del brillo no se considera desgaste.

Los daños causados por la humedad del subsuelo.

- La instalación de cualquier otro patrón que no se haya descrito en el punto «Instalación»
- Se excluyen de forma específica los daños causados por una instalación indebida, productos de instalación alternativos, fontanería, fugas de dispositivos, fallos a la hora de proteger los suelos de dispositivos de calefacción, manchas y daños causados por sillas o muebles pesados.



exclusiones de la garantía

las presentes garantías limitadas sustituyen cualquier otra garantía explícita o implícita. ninguna persona (incluidos instaladores, distribuidores, vendedores, representantes, empleados, o agentes) está autorizada a asumir en nombre de berryalloc nv (en adelante, «la compañía») cualquier obligación o responsabilidad con respecto de la compañía, ni a modificar las obligaciones, las renunciaciones, el alcance, las exclusiones o las limitaciones de las garantías de la compañía.

En la medida en que lo permita la legislación, se excluirán todas las garantías (explícitas o implícitas) que difieran de nuestras garantías limitadas, incluida cualquier garantía de comercialización o adecuación para un objetivo específico, incluidas causas de fuerza mayor, los actos de terrorismo, los daños causados por infestaciones de parásitos o insectos, el fuego, las inundaciones o cualquier otro acto o circunstancia que escape al control razonable de BerryAlloc.

Si surgiese alguna garantía implícita conforme a la legislación aplicable, todas y cada una de las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización o adecuación para un objetivo específico) quedarán limitadas a la duración de esta garantía escrita, en la medida que lo permita la legislación. la compañía niega y excluye cualquier responsabilidad por lucro cesante, inconvenientes, o cualquier otro daño consecuencial, indirecto o especial. el alcance total de la obligación de BerryAlloc de acuerdo con nuestras garantías limitadas

consiste en la sustitución del suelo afectado por otro de estilo y color similares.

En ningún caso la compañía será responsable de los daños indirectos, especiales, consecuenciales o accidentales de cualquier tipo, sin importar la causa. algunos sistemas legales no permiten las limitaciones o exclusiones como garantías implícitas, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones explicadas no se apliquen en su caso. algunos sistemas legales no permiten la exclusión o las limitaciones de daños accidentales o consecuenciales, por lo que puede que las limitaciones explicadas no se apliquen en su caso. algunos sistemas legales no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que puede que las limitaciones explicadas no se apliquen en su caso. estas garantías limitadas le conceden derechos legales específicos. es posible que tenga otros derechos en función del país.

información legal

Este documento incluye las instrucciones generales de instalación, basadas en la última información disponible. Para conseguir mejores resultados y asegurar la validez de la garantía, debe seguir estas instrucciones cuidadosamente.

Este documento sustituye cualquier versión anterior y es válido hasta nuevo aviso. Esta información es una representación del conocimiento técnico existente en el momento en el que se redactó/publicó el documento y puede modificarse, complementarse o sustituirse en cualquier momento. Consulte la siguiente página web de forma frecuente para ver las actualizaciones: www.berryalloc.com



→ *instalación clic*

BERRY≡ALLOC®

Berry Ibérica S.A.U. / Avenida de Ajalvir Km 3,00 / 28806 Alcalá de Henares(Madrid)
T. +34 91 888 91 11 extensión 303 / F. +34 91 889 18 00
info@berryalloc.com / www.berryalloc.com

